



FR **POMPE À MAIN À PILES**
Manuel d'instructions et d'utilisation
Traduction de la notice originale

EN **BATTERY OPERATED PUMP**
User and maintenance manual
Original instructions

IT **POMPA A MANO A PILE**
Manuale di istruzione e di manutenzione
Traduzioni delle istruzioni originali

Réf. / Art. Nr. : PRKG110P / 580082

Imp. par / by: Ribimex S.A. – 56 Route de Paris – FR-77340 Pontault-Combault
Imp. da: Ribimex Italia s.r.l. – Via Igna, 18 – IT-36010 Carrè (Vi)
[v1-2020-05-11]

**AVERTISSEMENT :**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.

Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.

Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Note : Informations et photos non contractuelles susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Le produit livré peut être différent par rapport aux photos.
Sous réserve de modifications techniques.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.

Incorrect operation may cause injury and/or damages.

Please keep this manual for future reference.

Note : Non-contractual information and photos, which may be changed without prior notice.
Actual product may differ from illustrative photos.
Subject to technical changes and improvements.

**ATTENZIONE:**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.

Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.

Conservare il presente manuale per futuri consulti.

Nota : Informazioni e foto non contrattuali suscettibili a essere modificate senza preavviso.
Il prodotto può essere differente in relazione alle foto.
Salvo riserva di modifiche tecniche.

FR - Traduction des instructions d'origine

I. Nomenclature

III. Consignes de sécurité

V. Utilisation

II. Caractéristiques techniques

IV. Mise en route

VI. Entretien et Entreposage




I. NOMENCLATURE

Voir Fig. 1

II. CARACTERISTIQUES

Voir Tableau 1

III. AVERTISSEMENTS DE SECURITE





	AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. <i>Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.</i>
	AVERTISSEMENT! <i>Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions et comprenez la machine avant utilisation.</i>
	AVERTISSEMENT! <i>Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.</i>

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).

Symboles (Explication des symboles présents sur l'outil, le cas échéant).

	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes
	L'outil est conforme aux exigences des Directives Européennes
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale
	Porter des lunettes de protection

3.1- Avertissements de sécurité généraux

- Comprendre le produit. Lisez et suivez les instructions de ce manuel.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées.
- Utiliser et stocker le produit dans un environnement intérieur sec.
- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Ce n'est pas un jouet.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé ou avant d'effectuer un nettoyage, éteignez-le et retirez la

batterie.

3.2- Instructions de sécurité supplémentaires pour pompe à main à piles

- Ne faites jamais fonctionner une pompe surchauffée. Si votre pompe surchauffe, éteignez-la immédiatement et laissez-la refroidir.
- Changez toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Placez les piles dans la bonne polarité. N'utilisez pas de piles gonflées ou qui fuient.
- Ne pas utiliser le produit si les pièces sont desserrées ou endommagées.
- Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues ou de médicaments.
- Maintenir les étiquettes et la plaque signalétique pendant toute la durée de service.

3.3- Consignes sur l'utilisation de ce produit

- Ne pas utiliser pour transférer des liquides corrosifs, des liquides chauds, des diluants, de l'acétone, du benzène, du phénol.
- Ne pas utiliser pour transférer de l'eau potable.
- Ne pas utiliser pour transférer des huiles usées, vieilles, détériorées et / ou sales.
- Ne pas utiliser à proximité d'une flamme nue ou de sources de chaleur.
- Le conteneur de réception doit bien être positionné sous le compartiment de la batterie (3).
- Attention au risque d'explosion possible lors du transfert d'essence ou de liquides inflammables. Évitez les étincelles et utilisez le produit dans une espace bien ventilé.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants appropriés résistant aux produits chimiques.
- Gardez la pompe en position verticale après utilisation.
- Ne faites pas fonctionner la pompe à sec.
- Assurez-vous que le tube d'aspiration (6) est complètement immergé dans le liquide avant d'allumer le produit.

IV. MISE EN ROUTE

4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage
- Vérifiez si le produit et les accessoires (le cas échéant) sont intacts.

4.2- Assemblage

Installation et remplacement de la batterie

- Retirez le capuchon du compartiment de la batterie (2) en le tournant dans le sens antihoraire.
- Insérez deux piles de type D (LR20) (non incluses) dans le compartiment de la batterie (3). Assurez-vous que les piles soient installées dans la bonne polarité. N'installez pas ensemble des batteries de types, niveaux de charge ou capacités différents.
- Remettez le capuchon du compartiment de la batterie (2) et serrez-le fermement.

4.3- Mise en Marche/Arrêt

- L'interrupteur (1) est situé au-dessus du capuchon du compartiment de la batterie (2).

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné

Ce produit est destiné à une utilisation domestique à l'intérieur pour le transfert d'eau propre non potable et de liquides à faible teneur en eau.


Les liquides ci-dessous ne sont pas autorisés avec ce produit:

Liquides non autorisés	Dangers potentiels
Essence, essence au plomb ou sans plomb	Incendie / explosion / dommages à la pompe
Détergents, solvants, eau de javel	Incendie / explosion / dommages à la pompe
Liquides hautement inflammables	Incendie / explosion / dommages à la pompe
Liquides alimentaires	Contamination du liquide
Liquides avec viscosité > 10 cSt	Surcharge du moteur
Liquides corrosifs	Dommages à la pompe / blessures corporelles

5.2- Utilisation

- Vérifiez la pompe et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées et qu'aucun dommage n'a été trouvé.
- Insérer le tube d'aspiration (6) le plus loin possible dans le liquide à transférer.
- Placez le tuyau de refoulement (15) dans le récipient de réception (non inclus). Le conteneur de réception doit bien être positionné sous le compartiment de la batterie (3).
- Mettez l'interrupteur (1) en position ON < Marche>.
- Une fois le transfert terminé, placez l'interrupteur (1) en position OFF < Arrêt>. Gardez toujours la pompe en position verticale.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

	AVERTISSEMENT ! <i>Avant toute intervention sur l'outil, veillez à ce que l'interrupteur soit en position « Arrêt » et retirez la batterie.</i>
---	---

Rappel : veiller à conserver le produit en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier du produit et après chaque utilisation et avant entreposage. Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie du produit et augmente le risque de pannes et d'accidents.

6.1- Nettoyage

- Avant le nettoyage, retirez les piles de l'outil.
- Nettoyez les parties extérieures en plastique avec un chiffon doux et propre.
- En cas de besoin, utilisez une brosse douce et un détergent doux pour faciliter le nettoyage.
- Ne plongez jamais l'outil dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans le produit.
- Ne jamais éclabousser avec de l'eau ou nettoyer avec un tuyau haute pression.

**AVERTISSEMENT !**

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer les parties non métalliques du produit. Ils peuvent affaiblir les matières plastiques.

6.2- Entreposage

- Retirez les piles avant le stockage.
- Nettoyer le produit avant le stockage.
- Conservez le produit, le manuel d'instructions et les accessoires (le cas échéant) dans leur emballage d'origine.
- Stockez le produit dans un environnement propre, où il ne gèle pas.
- Tenir hors de portée des enfants (par exemple, le verrouiller).

6.3- Mise au rebut

- En fin de vie, ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères ou dans l'environnement.
- Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune.
- Effectuer la mise au rebut de l'appareil, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

Nos conditions de garantie sont disponibles auprès de notre STAV et sur notre site internet.

Pour toute demande de réparation sous garantie, merci de vous adresser auprès de votre revendeur ou contacter notre STAV qui vous indiquera la marche à suivre.

Pour toute demande de pièces et/ou accessoires, il est possible de demander à notre STAV la vue éclatée du produit en indiquant notre référence et le numéro de série ou numéro de lot figurant sur la plaque signalétique.

Coordonnées du STAV : Service Technique et Après-Vente ;

Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault ;

Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; en France) ; email : sav@ribimex.fr

Site internet : www.ribimex.com

EN – Original instructions

I. Parts List

II. Characteristics

III. Safety instructions

IV. Getting Started

V. Operation

VI. Maintenance and Storage




I. PARTS LIST

See Fig. 1

II. CHARACTERISTICS

See Table 1

III. SAFETY INSTRUCTIONS





	WARNING! Read all safety warnings and all instructions. <i>Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.</i>
	WARNING! <i>To reduce the risk of injury, read the instruction manual and understand the machine before use.</i>
	WARNING! <i>When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.</i>

Save all warnings and instructions for future reference.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.

Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.

Symbols (Explanation of symbols appearing on the product, if applicable).

	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements
	CE Conformity
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.
	Wear safety goggles

3.1- General safety warnings

- Understand the product. Read and follow the instructions in this manual.
- Do not disassemble or modify the product.
- Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged.
- Use and store indoor dry environment.
- Do not allow children to operate this product. It is not a toy.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- When the product is not in use or before performing cleaning, turn it off and remove the battery.

- Use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Never leave the product running unattended.
- Perform service maintenance by qualified personnel only.

3.2- Additional safety rules for battery operated pump

- Never run an overheated pump. If your pump is overheat, turn off immediately and allow cooling down.
- Change all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickelcadmium) batteries. Position batteries in proper polarity. Do not use swollen or leaking batteries.
- Do not use if parts are loosen or damaged.
- Do not operate when tired or when under the influence of drugs or medication.
- Maintain labels and rating plate through the life of service.

3.3- Special warnings when using the product

- Do not use for transferring corrosive liquids, hot liquids, thinners, acetone, benzene, phenol.
- Do not use for transferring drinking water.
- Do not use for transferring used, aged, deteriorated and/or dirty oils.
- Do not use near open flame or heat sources.
- The position of the receiving container should be lower than the Battery Housing (3).
- Alert to possible explosion hazard when transferring gasoline or flammable liquids. Avoid sparks and use under well ventilated condition.
- Always wear safety goggles and suitable chemical resistant gloves.
- Keep the pump upright after use.
- Do not run the pump dry.
- Make sure the Suction Tube (6) is fully submerged in liquid before turning on.

IV. GETTING STARTED

4.1- Unpacking

- Remove the product from packaging
- Check if the product and accessories (if any) are intact.

4.2- Assembly

Battery installation and replacement

- Remove the Battery Cap (2) by turning it counterclockwise.
- Insert two pieces of type D (LR20) batteries (not included) into the Battery Housing (3). Make sure the batteries are installed in proper polarity. Do not install batteries of different types, charge levels, or capacities together.
- Replace the Battery Cap (2) and tighten securely.

4.3- Switch On/Off

- The Power Switch (1) is on top of the Battery Cap (2).

V. OPERATION

5.1- Intended use

This product is intended for household indoor use in transferring clean non-drinking water and low viscosity liquids.


Below liquids are unauthorized with this product:

Unauthorized liquids	Potential hazards
Petrol, leaded or unleaded gasoline	Fire / Explosion / Pump damage
Detergents, Solvents, bleach	Fire / Explosion / Pump damage
Highly Flammable liquids	Fire / Explosion / Pump damage
Food liquids	Contamination of the liquid
Liquids with viscosity > 10 cSt	Motor overload
Corrosive liquids	Pump damage / Personal injury

5.2- Operation

- Check the pump and make sure all connections are secured and no damage found.
- Insert the Suction Tube (6) as far as possible into the liquid to be transferred.
- Place the Delivery Hose (15) into the receiving container (not included). The position of the receiving container should be lower than the Battery Housing (3).
- Switch the Power Switch (1) to ON position.
- When the transfer is complete, switch the Power Switch (1) to OFF position. Always keep the pump upright.


VI. MAINTENANCE AND STORAGE

	WARNING! <i>Before any intervention on product, disconnect from power source.</i>
---	---

Reminder: *In order to maintain the tool in good working condition, carry out regular maintenance after each use and before storage. Any breach or inadequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents*

6.1- Cleaning

- Before cleaning, remove the batteries from the tool.
- Clean the exterior plastic parts with a soft and clean cloth.
- In case of necessary, use soft brush and mild detergent to assist cleaning.
- Never immerse the tool in water or any liquid, and ensure that water does not penetrate the product.
- Never splash with water or clean with high pressure hose.

	WARNING! <i>Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents for cleaning the non-metallic parts of the product. They may weaken the plastic materials.</i>
---	---

6.2- Storage

- Remove the batteries before storage.
- Clean product before storage.
- Keep product, instruction manual and accessories (if any) in the original packaging.
- Store the product in a clean environment, where is not freezing.
- Keep out of reach of children (e.g. lock it up).

6.3- Disposal

- Do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment.
- Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Proceed with disposal of the tool, accessories and packaging according to local regulations regarding the protection of the environment.

Our warranty conditions are available from our STAV department [] and on our website.*

Should you have any repair requests under the warranty, please contact your retailer or our STAV [] who will inform you on the procedure.*

Should you have any parts and/or accessories request, you can contact our STAV [] to ask for the product exploded view by indicating our reference and the serial number or batch number appearing on the nameplate.*

[] STAV = Technical and After-Sales Service department*

STAV contact details: Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; only in France) ; email : sav@ribimex.fr

Internet Website: www.ribimex.com

IT - Traduzione delle istruzioni originali

I. Elenco componenti

III. Istruzioni di sicurezza

V. Funzionamento

II. Caratteristiche




IV. Per iniziare

VI. Pulizia e Conservazione

I. ELENCO COMPONENTI Ved. Fig.1

II. CARATTERISTICHE Ved. Tabella 1





III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	AVVERTIMENTO! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. <i>La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.</i>
	AVVERTIMENTO! <i>Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni e comprendere la macchina prima dell'uso.</i>
	AVVERTIMENTO! <i>Quando si utilizzano strumenti elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.</i>

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Tenere questo manuale a portata di mano in modo da poter far riferimento in un secondo momento in caso di dubbi. Assicurarsi di includere questo manuale in caso di vendita, prestito, o in ogni altro caso di trasferimento di proprietà di questo prodotto.

Simboli (Spiegazione dei simboli usati sull'elettrotensile, ove applicabile)

	Attenzione! Rischio di lesioni e/o danni e/o deterioramento del prodotto in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza
	Conformità CE
	I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle strutture corrette. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.
	Indossare occhiali protettivi

3.1- Avvertenze generali di pericolo

- Comprendere il prodotto. Leggere e seguire le istruzioni in questo manuale.
- Non smontare o modificare il prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto se non è completamente assemblato o se alcune parti sembrano mancanti o danneggiate.
- Utilizzare e conservare in ambiente asciutto.
- Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto. Non è un giocattolo.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini.

- Quando il prodotto non è in uso o prima di eseguire la pulizia, spegnerlo e rimuovere la batteria.
- Utilizzare gli attacchi / accessori specificati dal produttore.
- Non lasciare mai il prodotto acceso incustodito.
- Eseguire la manutenzione dell'assistenza solo da personale qualificato.

3.2- Avvertenze specifiche per pompa travaso liquidi a batteria

- Non avviare mai una pompa surriscaldata. Se la pompa è surriscaldata, spegnere immediatamente e consentire il raffreddamento.
- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio). Posizionare le batterie nella corretta polarità. Non utilizzare batterie gonfie o che perdono.
- Non utilizzare il prodotto se le parti sono allentate o danneggiate.
- Non operare quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe o farmaci.
- Mantenere le etichette e la targhetta dei dati tecnici per tutta la durata del servizio.

3.3- Avvertenze per l'uso sicuro prodotto

- Non utilizzare per il trasferimento di liquidi corrosivi, liquidi caldi, diluenti, acetone, benzene, fenolo.
- Non utilizzare per il trasferimento di acqua potabile.
- Non utilizzare per il trasferimento di oli usati, invecchiati, deteriorati e / o sporchi.
- Non utilizzare nuove fonti di calore o fiamme libere vicine.
- La posizione del contenitore di ricezione deve essere inferiore all'alloggiamento della batteria (3).
- Segnalare possibili rischi di esplosione durante il trasferimento di benzina o liquidi infiammabili. Evitare scintille e utilizzare in condizioni ben ventilate.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza e guanti adatti e resistenti alle sostanze chimiche.
- Mantenere la pompa in posizione verticale dopo l'uso.
- Non far funzionare la pompa a secco.
- Accertarsi che il tubo di aspirazione (6) sia completamente immerso nel liquido prima di accenderlo.

IV. PER INIZIARE

4.1- Apertura della confezione

- Rimuovere il prodotto dalla confezione
- Controllare se il prodotto e gli accessori (se presenti) sono intatti.

4.2- Assemblaggio

Installazione e sostituzione della batteria

- Rimuovere il coperchio della batteria (2) ruotandolo in senso antiorario.
- Inserire due pezzi di batterie di tipo D (LR20) (non incluse) nell'alloggiamento della batteria (3). Assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta. Non installare batterie di diversi tipi, livelli di carica o capacità insieme.
- Sostituire il coperchio della batteria (2) e serrare saldamente.

4.4- Avvio e arresto

- L'interruttore di alimentazione (1) si trova sulla parte superiore del coperchio della batteria (2).

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato

Questo prodotto è destinato all'uso in interni domestici nel trasferimento di acqua pulita non potabile e liquidi a bassa viscosità.


I liquidi sottostanti non sono autorizzati con questo prodotto:

Liquidi non autorizzati	Potenziali pericoli
Benzina, benzina con piombo o senza piombo	Danni da incendio / esplosione / pompa
Detersivi, solventi, candeggina	Danni da incendio / esplosione / pompa
Liquidi altamente infiammabili	Danni da incendio / esplosione / pompa
Liquidi alimentari	Contaminazione del liquido
Liquidi con viscosità > 10 cSt	Sovraccarico del motore
Liquidi corrosivi	Danni alla pompa / lesioni personali

5.2- Utilizzo

- Controllare la pompa e assicurarsi che tutti i collegamenti siano fissati e che non siano stati rilevati danni.
- Inserire il tubo di aspirazione (6) per quanto possibile nel liquido da trasferire.
- Collocare il tubo di mandata (15) nel contenitore di ricezione (non incluso). La posizione del contenitore di ricezione deve essere inferiore all'alloggiamento della batteria (3).
- Portare l'interruttore di alimentazione (1) in posizione ON < Avvio>.
- Al termine del trasferimento, portare l'interruttore di alimentazione (1) in posizione OFF <Arresto>. Mantenere sempre la pompa in posizione verticale.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE

	AVVERTIMENTO! <i>Prima di qualsiasi intervento sul prodotto, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "OFF" e rimuovere il pacco batteria.</i>
---	---

Ricordate: Assicurarsi di mantenere il prodotto in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica del prodotto dopo ogni uso e prima di riporla. Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita del prodotto e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

6.1- Pulizia

- Prima di pulire, rimuovere le batterie dall'utensile.
- Pulire le parti in plastica esterne con un panno morbido e pulito.
- In caso di necessità, utilizzare una spazzola morbida e un detergente delicato per facilitare la pulizia.
- Non immergere mai lo strumento in acqua o liquidi e assicurarsi che l'acqua non penetri nel

prodotto.

- Non spruzzare mai acqua o pulire con un tubo flessibile ad alta pressione.



AVVERTIMENTO!

Non utilizzare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Potrebbero indebolire le materie plastiche.

6.2- Conservazione

- Rimuovere le batterie prima di riporle.
- Pulire il prodotto prima di riporlo.
- Conservare il prodotto, il manuale di istruzioni e gli accessori (se presenti) nella confezione originale.
- Conservare il prodotto in un ambiente pulito, dove non si congeli.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

6.3- Smaltimento

- Non gettare insieme ai rifiuti domestici. Non gettare nell'ambiente.
- Smaltire il prodotto in un centro di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o in un centro di raccolta rifiuti; o chiedi consiglio al tuo comune locale.
- Procedere allo smaltimento dell'utensile, degli accessori e dell'imballaggio secondo le normative locali in materia di protezione dell'ambiente.

Le nostre condizioni di garanzia sono disponibili dal nostro STAV [] e sul nostro sito web.*

Per qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, contattare il rivenditore o contattare il nostro STAV [] che vi dirà come procedere.*

Per qualsiasi richiesta di parti e / o accessori, è possibile chiedere al nostro STAV [] la vista esplosa del prodotto indicando il nostro riferimento e il numero di serie o il numero di lotto sulla targhetta.*

[*] STAV = Servizio Tecnico e Assistenza Post-Vendita

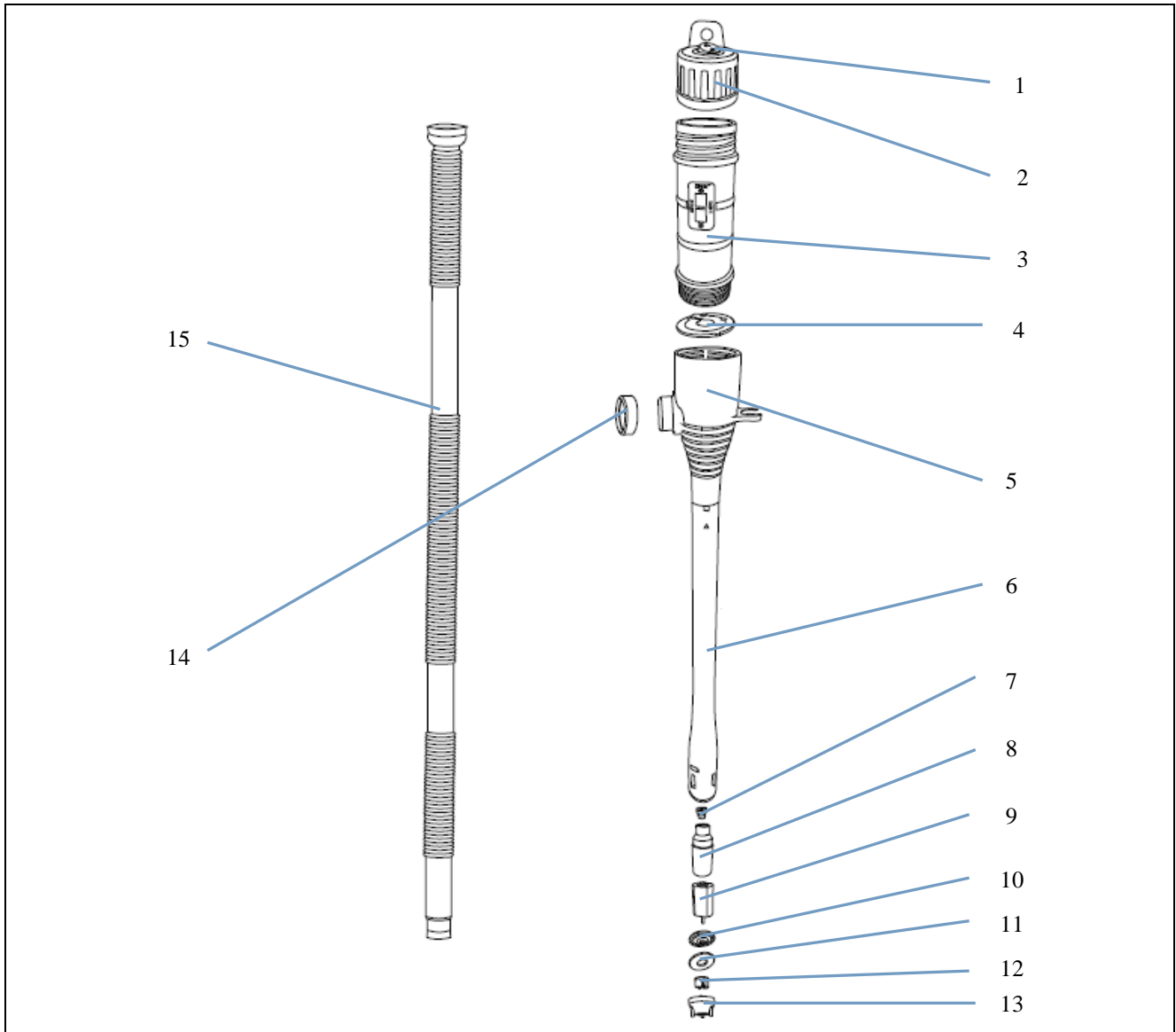
Contatto STAV : Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; solo in Francia) ; email : sav@ribimex.fr

Internet : www.ribimex.com


Figures / Figures / Figure 1

Photos et illustrations non contractuelles. Non-contractual photos and illustrations.. Foto e illustrazioni senza valore contrattuale.



Pos.	FR	EN	IT
1	Interrupteur	Power switch	Interruttore di alimentazione
2	Capuchon du compartiment de la batterie	Battery cap	Coperchio della batteria
3	Compartiment de la batterie	Battery housing	Alloggiamento della batteria
4	Circuit imprimé	Circuit board	Scheda di circuito
5	Boîtier de pompe	Pump housing	Corpo pompa
6	Tube d'aspiration	Suction tube	Tubo di aspirazione
7	Joint	Seal	Guarnizione
8	Boîtier moteur	Motor housing	Alloggiamento del motore
9	Moteur	Motor	Motore
10	Joint	Seal	Guarnizione
11	Rondelle	Washer	Anello rondella
12	Turbine	Impeller	Girante
13	Embout	End cap	Tappo di chiusura
14	Joint du tuyau	Delivery hose ring	Anello per tubo
15	Tuyau de refoulement	Delivery hose	Tubo di mandata

TABLEAU / TABLE / TABELLA 1 - Caractéristiques / Specifications / Caratteristiche

FR	EN	IT	
Description	Description	Descrizione	
POMPE À MAIN À PILES	BATTERY OPERATED PUMP	POMPA A MANO A PILE	
Référence	Reference	Articolo	PRKG110P / 580082
Modèle, Type	Model	Modello	TSP-101BO (RK-4013)
Alimentation	Power	Tensione	3V  (2 x 1,5V type D / LR20)
Température max. du liquide	Max. liquid temperature	Temperatura massima del liquido	50 °C
Vitesse d'écoulement - huile faible viscosité - eau	Flow rate - low viscosity oil - water	Velocità di flusso - olio a bassa viscosità - acqua	5 L/min 9 L/min
Longueur du tuyau de livraison	Delivery Hose Length	Lunghezza del tubo flessibile di consegna	60 cm
Tuyau d'aspiration	Suction Hose	Tubo di aspirazione	33 cm (L), Ø 2.54 cm